



# Привременни мерки

## Практическа информация

### Практическа информация за подаване на молба за постановяване на привременни мерки

#### Как да се свържете със Съда:

Молби се приемат от Секретариата на Съда от понеделник до петък, от 08.00 ч. до 16.00 ч. (местно време в Страсбург: GMT+1). Молби, изпратени след 16.00 ч., по принцип не могат да бъдат разгледани в същия ден.

Молби, получени през почивните дни и официалните празници, не се обработват в тези дни, а се обработват през първия следващ работен ден (виж Календар с празници и неработни дни).

Молбите следва да бъдат изпратени чрез сайта ECHR Rule 39 Site, по факс или по пощата. Съдът не разглежда молби, изпратени по електронна поща.

- Адресът на **уеб сайта** е <https://r39.echr.coe.int>  
За повече информация относно сайта, моля вижте по-долу.
- Специалните **факс** номера за изпращане на молби са:  
+33 3 90 21 43 50 и  
+33 3 88 41 39 00

Препоръчително е всички документи, изпратени по факс, които надвишават 10 страници, да се изпратят на няколко части, за да се гарантира получаването и обработката им.

- Пощенският адрес** е:  
European Court of Human Rights  
Council of Europe  
67075 STRASBOURG CEDEX  
FRANCE

Всички молби, изпратени по факс или по пощата, трябва да съдържат следния текст, отбелязан с удебелен шрифт на първата страница на молбата:

**„Rule 39 – Urgent” или „Article 39 – Urgent”**

**Лице за контакт (име и данни за контакт): ...**

При дела, отнасящи се до експулсиране или екстрадиция, също трябва да се отбележи:

**Дата и час на извеждането от територията на страната и дестинацията: ...**

По принцип молбите следва да се изпращат при първа възможност след постановяването на окончателното вътрешноправно решение, за да може Съдът и Секретариатът да разполагат с достатъчно време да разгледат случая. Съдът може да не разгледа молби, засягащи екстрадиция

или експулсиране, получени по-малко от един работен ден преди планираното извеждане от територията на държавата.

## **Информация и документи, които следва да бъдат приложени към молбата**

---

Молбите следва, доколкото е възможно, да бъдат на един от официалните езици на договарящите страни. Те трябва да съдържат следната информация и документи:

- Собствено(-и) име(-на) на жалбоподателя
- Фамилно(-и) име(-на) на жалбоподателя
- Настоящ адрес на жалбоподателя
- Дата на раждане
- Гражданство(-а)
  
- Ако жалбоподателите са няколко - собствени и фамилни имена, настоящ адрес, дата на раждане и гражданства на всеки жалбоподател
  
- Собствено(-и) име(-на), фамилно(-и) име(-на) и адрес на процесуалния представител, ако има такъв
- Държава(-и), срещу която(които) е подадена молбата
  
- A. Мотиви на искането за привременни мерки
  1. Подробно описание на текущата ситуация
  2. Естество на твърдения непосредствен риск от тежка и непоправима вреда
  3. Копие от всички относими документи (скорошни медицински документи; снимки; документи, доказващи уязвимостта на жалбоподателя; статии в пресата или доклади относно ситуацията на жалбоподателя и т.н.)
  4. В случаи на извеждане от територията на държавата/експулсиране/екстрадиция:
    - a. Подробно описание на причините за напускане на страната на произход/страната на извеждане
    - b. Причини, поради които се опасява от отвеждане в страната на произход/страната на извеждане
    - c. Информация относно датата и обстоятелствата на пристигане в ответната държава
    - d. Държава на извеждане
    - e. Дата на очаквано извеждане от територията на държавата/експулсиране/екстрадиция
    - f. Копия от всички относими документи (заповеди за претърсване, заповеди за арест, присъди, статии в пресата или доклади относно жалбоподателя, доклади относно ситуацията в държавата и т.н.)
  
- B. Информация относно проведените в договарящата държава производства:
  1. Информация относно вътрешните производства, включително дата и съдържание на съдебните решения и обжалванията
  2. Друга относима информация относно производства пред национални органи
  3. Копия от всички относими документи (копия от решения на националните органи, съдебни решения, молби и жалби, подадени до административните органи и съдилищата и т.н.)
  4. В случай на извеждане/експулсиране/екстрадиция:
    - a. Информация за процедурите за осигуряване на убежище, ако има такива
    - b. Информация за процедурите по извеждане от територията на държавата
    - c. Копия от всички относими документи
  
- C. Членове на Конвенцията, на които се основава молбата

- D. Надлежно попълнен формуляр на пълномощно, ако молбата се подава от представител. Този формуляр може да бъде изпратен и непосредствено след подаване на молбата. Независимо от това, молбите за привременни мерки трябва да се подават до Съда със съгласието на жалбоподателя
- E. Референтен номер от Съда, ако вече Ви е даден такъв във връзка с подадената молба
- F. Всяка друга информация и документи, които считате за необходими

### **Важно**

**Ако посочените по-горе информация и документи не са представени, това би могло да доведе до преценка, че молбата за привременни мерки е необоснована или непълна.** Позоваване само на аргументи, изложени в други документи, или на вътрешните производства не е достатъчно. Всяка молба трябва да съдържа информацията и документите, споменати по-горе.

## **Как да подадете молба чрез интернет сайта ECHR Rule 39 Site**

---

Сайтът ECHR Rule 39 Site трябва да се използва **само за подаване на молби за привременни мерки** съгласно член 39 от правилника на Съда. **Изложения, които не засягат искания за привременни мерки, няма да бъдат разгледани и подобни молби, подадени на този сайт, ще бъдат незабавно прекратени.**

Съдът ще използва този сайт за кореспонденцията си с жалбоподателите, подали молба за привременни мерки чрез сайта, докато бъде взето решение относно молбата им. Кореспонденцията, изпратена чрез сайта, включително уведомяване за взето административно или съдебно решение, няма да се изпраща по обикновена поща. Съдът няма да използва сайта, за да се свързва с жалбоподателите, изпратили своите молби чрез други средства, т.е. по факс или по пощата.

### **За да подадат молба, жалбоподателите трябва (задължително):**

- Да попълнят полето „Предмет на молбата (в това поле жалбоподателят трябва да обясни накратко предмета на своята молба)“
- Да попълнят полетата, свързани с жалбоподателите, представителя и ответната държава
- Да изпратят поне един документ като прикачен файл. Всички прикачени файлове трябва да са в PDF формат. Повече информация относно изискванията за формата и размера на документите можете да намерите в [Общи условия](#).

### **Важно**

След като подадете молбата си, можете да изпратите допълнителна информация или документи чрез ECHR Rule 39 Site само ако Съдът изиска да го направите.

## **Последващо развитие**

---

След подаване на молба за привременни мерки, жалбоподателят или неговият представител са длъжни да следят развитието ѝ. В частност, необходимо е незабавно да се информира Съда за всяка промяна в ситуацията на жалбоподателя (като например получаването на разрешение за пребиваване или завръщането в страната по произход). Представителят е длъжен също така да уведоми Съда, в случай че загуби връзка с жалбоподателя.

Когато молбата е подадена чрез ECHR Rule 39 Site и на сайта е посочено, че е приключена след уведомяването на жалбоподателя за взетото решение, евентуална допълнителна кореспонденция до Съда следва да се изпраща по факс или по пощата.